

Gebrauchsanweisung

Oxynon®

Instructions for use
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Instrucciones para el uso

Xn



Gesundheitsschädlich
Harmful
Nocif
Nocivo
Nocivo

Enthält/contains:
Kaliumdifluorodihydroxyborat

DeguDent

A Dentsply International Company

Oxynon

D

Oxynon ist ein Spezial-Flussmittel zum Löten von Nichtelegierungen in der Zahntechnik.

Die Verbindung zwischen CoCrMo- und Edelmetall-Legierungen ist ebenfalls möglich.

Oxynon erlaubt eine sehr gute Benetzung der Lötflächen mit Lot.

Arbeitsanleitung:

1. Lötfläche reinigen, anrauen, gegebenenfalls abstrahlen.
2. Objekte mit Wachs oder Modellierkunststoff fixieren und aus Deguvest L einen Lötblock herstellen.
3. Nach dem Abbrühen des Wachses werden die Lötflächen mit Oxynon bestrichen.
4. Lötobjekt erwärmen und Lot ansetzen, wenn das Objekt die Arbeitstemperatur erreicht hat. Bei Kombination Edelmetall- an Nichtelegierungen können Degulor und Unilote verwendet werden. Für Biosil an Biosil Lötungen verwendet man z. B. Degudent-Lot N1W oder DWL-Lot 801.
5. Oxynon-Reste nach dem Löten in Neacid-Lösung entfernen.
6. Dose nach Gebrauch gut verschließen.

Achtung!

Gesundheitsschädlich beim Verschlucken. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrille/Gesichtsschutz tragen.

Oxynton



Oxynton is a special flux for use when soldering non-precious dental alloys.

Non-precious alloys may also be soldered to dental alloys with a high gold content.

Oxynton has very good linking characteristics, ensuring the complete coverage of your working surfaces with solder.

Directions for use:

1. Clean the soldering surface of your object, roughen with a burr or sand blast, whichever is more effective.
2. Fix your objects in the required position using hard wax or modelling resin. Form your soldering block using Deguvest L soldering investment.
3. After melting off the wax with boiling water, the adjoining surfaces should be coated with Oxynton.
4. Heat up the workpiece and apply the solder when the working temperature has been reached. When soldering non-precious and precious alloys together, we recommend using Degulor and Unilot solders. If soldering Biosil to Biosil then use Degudent solder N1W or DWL-Lot 801.
5. Any Oxynton still on the workpiece can be removed by placing the object in a Neacid pickling agent.
6. Always close the lid tightly after use.

Attention!

Harmful if swallowed. Keep out of the reach of children. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. After contact with skin, wash immediately with plenty of water. Wear suitable gloves and eye/face protection.

Oxynon

F

Oxynon est un flux décapant spécial servant à braser des alliages en métal non précieux dans la technique dentaire.

L'assemblage entre les alliages CoCrMo et les alliages en métal précieux est également possible.

Oxynon permet une très bonne imprégnation de la surface de brasage avec un alliage d'apport.

Instruction de travail :

1. Nettoyer la surface de brasage, poncer et sabler si cela est nécessaire.
2. Fixer les objets avec de la cire ou du plastique à modeler et fabriquer un lingot de brasage tendre à partir de Deguvest L.
3. Après l'ébullition de la cire, les surfaces de brasage sont enduites avec Oxynon.
4. Chauffer l'objet de brasage et ajuster l'alliage d'apport lorsque l'objet a atteint la température de travail. Degulor et Unilote peuvent être utilisés pour une combinaison alliage en métal précieux sur alliage en métal non-précieux. Pour des brasages Biosil sur Biosil, Degudent Lot N1W ou DWL-Lot 801 sont par exemple utilisés.
5. Ôter les restes d'Oxynon dans une solution Neacid après le brasage.
6. Bien refermer la boîte après utilisation.

Atencion !

Nocif en cas d'ingestion. Conserver hors de la portée des enfants. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec l'eau. Porter des gants appropriés et un appareil de protection des yeux/du visage.

Oxynon



Oxynon è uno speciale fondente per la saldatura di leghe di metalli non nobili nell'odontotecnica.

È anche possibile unire tra loro le leghe di CoCrMo e di metalli nobili.

Oxynon consente un'adesione ottimale della lega di saldatura alle superfici da saldare.

Istruzioni di lavoro:

1. Pulire, irruvidire ed eventualmente sabbiare la superficie da saldare.
2. Fissare gli oggetti con cera o plastica da modellazione e realizzare un blocchetto di rivestimento con Deguvest L.
3. Dopo aver fuso la cera, applicare Oxynon sulle superfici da saldare.
4. Riscaldare l'oggetto da saldare e applicare la lega di saldatura quando l'oggetto ha raggiunto la temperatura ambiente. In caso di combinazione di leghe di metalli nobili e metalli non nobili, è possibile utilizzare Degulor e Unilote. Per le saldature di Biosil su Biosil, utilizzare ad es. la lega Degudent N1W o la lega DWL 801.
5. Dopo la saldatura, eliminare i residui di Oxynon con la soluzione Neacid.
6. Richiudere bene la confezione dopo l'uso.

Attenzione!

Nocivo per ingestione. Conservare fuori della portata dei bambini. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua. Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

Oxynon

E

Oxynon es un fundente especial para soldar aleaciones de metal no precioso en la técnica dental.

La unión entre cromo-cobalto-molibdeno y aleaciones de metal precioso también es posible.

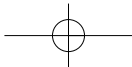
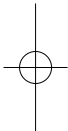
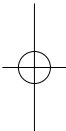
Oxynon permite una muy buena impregnación de las superficies a soldar con la soldadura.

Instrucciones de trabajo:

1. Limpiar la superficie a soldar, lijarla y en caso necesario arenarla.
2. Fijar los objetos con cera o acrílico para modelar y hacer un bloque para soldar con Deguvest L.
3. Después de evaporar la cera untar las superficies a soldar con Oxynon.
4. Calentar el objeto a soldar y colocar en posición la soldadura una vez que el objeto haya alcanzado la temperatura de trabajo. Al combinar aleaciones de metal precioso con aleaciones de metal no precioso se pueden utilizar soldaduras Degulor y Unilot. Para soldaduras de Biosil con Biosil se utiliza por ejemplo soldadura Degudent-Lot N1W o DWL-Lot 801.
5. Retirar los restos de Oxynon después de la soldadura en solución de Neacid.
6. Cerrar muy bien el envase después de su uso.

¡Atención!

Novico por ingestión. Manténgase fuera del alcance de los niños. En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua. Usen guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.



50535115/b
Stand / Last revision: 12/2007

www.degudent.com

DeguDent GmbH
P.O. Box 13 64 - 63403 Hanau
GERMANY
Tel. +49/180/23 24 555
www.degudent.com

DeguDent
A Dentsply International Company